



怒江の「ケーブル先生」鄧前堆:28年で5000回以上の往診

大雲網 2011-02-14 12:44:21 来源:都市时报 编辑: yangfengjiao



中国ネット電視台情報 (ニュース報道): 雲南省怒江兩岸の山懷には 50 万を超える各族の人々が住んでおり、彼らの医療と交通事情が関して社会各会の大きな関心を引き起こした。春節前の夕刻、我が放送局の新春「末端をゆく」の記者は、雲南省福貢県で我々が報道した住民の病氣治療のためにケーブル一本を伝って渡河をする郷村医師鄧前堆を再び訪問した。今村の人々は親しみをこめて彼のことを『鄧先生』と呼んでいる。

記者は、拉馬底村の路上で、鄧前堆医師におりよく遭遇することが出来た。

記者: いやぁ実にグッド・タイミングです! 散髪したんですか? すんでのところで見誤るところでしたよ。

鄧医師との会話の中から、我々は、関連部門が既に拉馬底村に大橋を修築する計画をしていることを知った。鄧医師は大変喜んでおり、我々を怒江岸辺で実地調査をしている雲南省の發展改革委員会の活動メンバーのところに連れて行ってくれた。

活動メンバー: 「現在、自動車の吊橋、農業用車両の吊橋、どんな橋を計画するかについて検討中だ。我々は、現在どの様な方法を用いるか、どの様なはしなら現地の生産生活にマッチするかを討論している」。

最近、鄧医師は依然として村で多忙にしている。ここ二日間、子供たちにワクチン接種をするのによいタイミングであり、鄧医師は、衛生院でワクチンを入手後、ケーブル渡河の準備をしている。

この怒江に懸っているケーブルは、幅 120 メートル以上、水面からの高度は 30 メートル、渡河の為に手にするのは滑車と紐で、鄧医師は今日もまたケーブルを伝って対岸の子供たちにワクチン接種に出むく。

村民怒葉那さんの家は、怒江の対岸にあり、子供が生まれて 2 カ月になったばかり。

怒葉那さんの家を出た後、鄧医師は、道路から遠く離れた山中に住んでいる長年身動きが不自由な老婦人 1 名を看る為に、出かけねばならなかった。

鄧前堆: 「彼女は高血圧で、血圧は 170~120。3 種類の薬を処方しますが、彼女が文字を読めないで、この包み紙に真っ黒に塗りつぶした丸い印 (宮本注: 種類が違うことを判らせる為に●の数を変えているものだと思いますが、テレビを見て確認しても●印の差がはっきりとは判りませんでした。) をつけておき、これらの薬を 3 粒飲ませるんだ。」

鄧医師は、現在この村の人々はみな新農合に参加しているので、大部分の人が通常の病氣治療費を負担できるようになったという。

鄧前堆: 彼女は「現在の政策がよいので、国が大方の薬代を免除してくれて、病氣を重視することができる」って言っている。

現在、各家では、新農村合作医療証があるので、病院に行く際にも医療費が減免される。ただ交通が不便で、一部には依然として医者にかかれないう問題が残っている。

村民: 「あの山の向こうに一件あるのが見えるだろ? 彼らは遠すぎて一般の小さな病氣で病院に行くことも

できないのだよ」

山深いところの住民たちは、病気になった場合、病院に行かなくては思いながらもそれが困難である為にこの郷村の医師達は、村に赴いて診察をしようと立ちあがった。福貢県では、鄧前堆と同様に山を越え、川を渡る医師は **145** 名おり、彼らは全県の **9** 万名近い人々の医療を担っている。 **35** 歳の豊秀英医師は **15** グループを担当しており、そのカバー面積は、**100** 平方キロ近くにも及んでいる。

馬吉郷の郷村医李秀英：「私の一番遠いところは、歩いて **4** 時間はかかるので朝 **8** 時に出発してもたどり着くのは正午ごろになってしまうのよ」

交通の不便さが、郷村医師の活動にもたらす困難はとてつもなく大きい。鄧前堆の受け持つ拉馬底村を例にとると、村民たちは怒江の兩岸に広がる **5** つの大きな山の中に点在し、全てを回るのには **1** 週間もかかる。この為に郷村医師はおろか現地住民たちにとって最重要なことは、外出の困難さを解決することとなっている。

「おじいちゃんが背負っているのは何？」「洗濯機じゃで。」「こんなものを背負って上がってきたのですか？」「そうじゃ。道が歩き難くてのう。ここまで **1** 時間前後はかかったかのう。。。」

雲南省公路局の呂雲峰局長：「我々は十二五の期間中、全てのケーブルを車が通れる橋にすべく全面的に改造を行う予定だ」

この責任者の紹介によれば、雲南省は十二五の期間中に、怒江大峡谷に生活する人々の外出問題を徹底的に改善し、ケーブルが観光ツアーの際の一つの体験項目となるとのことだ。その時初めて鄧医師は、村民の病気を看るのにケーブルを使わずに済むようになる。

宮本注：(以下の URL から) 中央電視台の報道番組がネットで見られます。中国語が出来る人なら音声で終えますし、文字テロップもでていきますので目で見ると内容も大体わかるかと思えます。

http://big5.xinhuanet.com/gate/big5/yn.xinhuanet.com/video/2011-02/07/content_22012193.htm

.....: 以下は中国語原文 :.....

“索道醫生”鄧前堆：28 年堅守換來百姓健康

www.yn.xinhuanet.com 2011 年 02 月 09 日 09:28:26 來源：央視

中國網絡電視臺消息(新聞聯播)：在雲南怒江兩岸的大山深處，生活著 50 多萬各族百姓，他們的醫療及交通狀況引起了社會各界的廣泛關注。春節前夕，本臺新春走基層的記者再次來到了雲南省福貢縣，看望我們報道過的溜索過江為百姓治病的鄉村醫生鄧前堆。

記者在趕往拉馬底村的路上，正巧遇到了鄧前堆醫生。

記者:好巧啊。你剪頭發了，差點沒有認出來。

從和鄧醫生的交談中我們得知，相關部門已經計劃在拉馬底村修建一座跨江大橋。鄧醫生十分高興，他帶著我們找到了正在怒江邊勘察的雲南省發改委的工作人員。

工作人員:現在備選方案有什麼樣的橋?一個汽車吊橋,一個農用車吊橋.我們正在討論用什麼方法,修一個什麼橋更適合當地的生產生活.

這些日子鄧醫生依然在村裏忙碌。這兩天剛好是給孩子們接種疫苗的時候，鄧醫生到鄉衛生院領了疫苗後，準備溜索過江。

這條溜索的跨度有 120 多米，距離江面有 30 米,我手裏拿的就是過溜索的滑輪和繩子,今天鄧醫生又要溜索到對岸給孩子們接種疫苗.

村民怒葉那家住在江對岸，孩子剛剛出生兩個月。

離開了怒葉那家，鄧醫生要去看望一位常年患病行動不便的老媽媽恰付任，她住在遠離公路的半山腰上。

鄧前堆：血壓 170 到 120，開了三種藥。她不識字。染起黑黑的一坨，叫她這個藥吃 3 顆。

鄧醫生說，現在鄉親們已經全部參加了新農合，大部分都能負擔起常見病的治療費用。

鄧前堆：他說現在政策好，國家免掉了大部分藥費，他可以看得起病。

現在每家都有一本新農村合作醫療證，看病時可以得到醫療費的減免。不過由于交通不便，一些群眾依然面臨著看病難的問題。

村民：你看住在那座山下面還有一家人，他們太遠了 一般小病他們不會去診所。

在大山深處的百姓如果得了病，想要去醫院治療是件很困難的事情，所以這兒的鄉村醫生們就擔負起了走村入戶的職責。在福貢縣，和鄧前堆一樣需要爬山跨江的鄉村醫生還有 145 名，他們擔負著全縣近 9 萬名群眾的醫療。35 歲的豐秀英負責的村子就有 15 個小組，面積近 100 平方公裏。

馬吉鄉鄉村醫生李秀英：我最遠的一次走了四個小時，早上 8 點出發，中午 12 點多才到。

交通不便給鄉村醫生的工作帶來很大困難。以鄧前堆負責的拉馬底村為例，村民散落在怒江兩岸的 5 座大山之中，全部走下來需要近一周的時間。因此，不論對鄉村醫生還是對當地村民來說，最重要的是解決出行難。

老鄉你背的是什麼？洗衣機啊。就這麼背上來了？嗯，路太難走了。背了多久了，差不多一個小時左右吧。

雲南省公路局局長呂雲峰：我們將在十二五期間全面改造，把全部的索道改變為能夠通行機動車的橋梁

據這位負責人介紹，雲南省規劃在十二五期間，將徹底改變生活在怒江大峽谷群眾的出行問題，索道將成為觀光旅遊時的體驗項目。到時，鄧醫生再也不用溜索給村民看病了。